

說無垢稱經卷第五

唐三藏法師玄奘奉詔譯

蓋五

香臺佛品第十

時舍利子作是思惟食時將至此摩訶薩說  
法未起我等聲聞及諸菩薩當於何食時無  
盡言  
垢稱知彼尋思便告之曰大德如來爲諸聲  
聞說八解脫仁者已住勿以財食染汙其心  
而聞正法若欲食者且待須臾當令皆得未  
曾有食時無垢稱便入如是微妙寂定發起  
如是殊勝神通示諸菩薩大聲聞衆上方界

分去此佛土過四十二殼伽沙等諸佛世界  
有佛世界名一切妙香其中有佛號最上香  
臺今現在彼安隱住持彼世界中有妙香氣  
比餘十方一切佛土人天之香最爲第一彼  
有諸樹皆出妙香普熏方域一切周滿彼中  
無有二乘之名唯有清淨大菩薩衆而彼如  
來爲其說法彼世界中一切臺觀宮殿經行  
園林衣服皆是種種妙香所成彼佛世尊及  
菩薩衆所食香氣微妙第一普熏十方無量  
佛土時彼如來與諸菩薩方共坐食彼有天

子名曰香嚴已於大乘深心發趣供養承事  
彼土如來及諸菩薩時此大眾一切皆觀彼  
界如來與諸菩薩方共坐食如是等事時無  
垢稱遍告一切菩薩衆言汝等大士誰能往  
彼取妙香食以妙吉祥威神力故諸菩薩衆  
咸皆默然時無垢稱告妙吉祥汝今云何於  
此大眾而不加護令其乃爾妙吉祥言居士  
汝今不應輕毀諸菩薩衆如佛所言勿輕未  
學時無垢稱不起于牀居衆會前化作菩薩  
身真金色相好莊嚴威德光明蔽於衆會而

告之曰汝善男子宜往上方去此佛土過四  
十二殑伽沙等諸佛世界有佛世界名一切  
妙香其中有佛號最上香臺與諸菩薩方共  
坐食汝徃到彼頂禮佛足應作是言於此下  
方有無垢稱稽首雙足敬問世尊少病少惱  
起居輕利氣力康和安樂住不遙心右達多  
百千重頂禮雙足作如是言願得世尊所食  
之餘當於下方堪忍世界施作佛事令此下  
劣欲樂有情當欣大慧亦使如來無量功德  
名稱普聞時化菩薩於衆會前上昇虛空舉

衆皆見神通迅疾經須臾頃便到一切妙香  
世界頂禮最上香臺佛足又聞其言下方菩  
薩名無垢稱稽首雙足敬問世尊少病少惱  
起居輕利氣力康和安樂住不遙心右遶多  
百千匝頂禮雙足作如是言願得世尊所食  
之餘當於下方堪忍世界施作佛事令此下  
劣欲樂有情當欣大慧亦使如來無量功德  
名稱普聞時彼上方菩薩衆會見化菩薩相  
好莊嚴威德光明微妙殊勝歎未曾有今此  
大士從何處來堪忍世界爲在何所云何名

爲下劣欲樂尋問最上香臺如來惟願世尊  
爲說斯事佛便告曰諸善男子於彼下方去  
此佛土過四十二殼伽沙等諸佛世界有佛  
世界名曰堪忍其中佛號釋迦牟尼如來應  
正等覺今現在彼安隱住持居五濁世爲諸  
下劣欲樂有情宣揚正法彼有菩薩名無垢  
蓋五三稱已得安住不可思議解脫法門爲諸菩薩  
開示妙法遣化菩薩來至此間稱揚我身功  
德名號并贊此土衆德莊嚴令彼菩薩善根  
增進彼菩薩衆咸作是言其德何如乃作是

化大神通力無畏若斯彼佛告言諸善男子是大菩薩成就殊勝大功德法一剎那頃化作無量無邊菩薩遍於十方一切國土皆遣其往施作佛事利益安樂無量有情於是至上香臺如來以能流出衆妙香器盛諸妙香所熏之食授無垢稱化菩薩手時彼佛土有九百萬大菩薩僧同時舉聲請於彼佛我等欲與此化菩薩俱往下方堪忍世界瞻仰釋迦牟尼如來禮敬供事聽聞正法并欲瞻仰禮敬供事彼無垢稱及諸菩薩惟願世尊加

護聽許彼佛告曰諸善男子汝便可往今正是時汝等皆應自攝身香入堪忍界勿令彼諸有情醉悶放逸汝等皆應自隱色相入堪忍界勿令彼諸菩薩心生媿恥汝等於彼堪忍世界勿生劣想而作障礙所以者何諸善男子一切國土皆如虛空諸佛世尊爲欲成熟諸有情故隨諸有情所樂示現種種佛土或染或淨無決定相而諸佛土實皆清淨無有差別時化菩薩受滿食器與九百萬諸菩薩僧承彼佛威神及無垢稱力於彼界沒經

須臾頃至於此土無垢稱室欵然而現時無垢稱化九百萬師子之座微妙莊嚴與前所坐諸師子座都無有異令諸菩薩皆坐其上時化菩薩以滿食器授無垢稱如是食器妙香普熏廣嚴大城及此三千大千世界無量無邊妙香熏故一切世界香氣芬馥廣嚴大城諸婆羅門長者居士人非人等聞是香氣得未曾有驚歎無量身心踊悅時此城中離<sup>蓋五</sup><sub>四</sub>拈毗王名爲月蓋與八萬四千離拈毗種種莊嚴悉來入于無垢稱室見此室中諸菩

薩衆其數甚多諸師子座高廣嚴飾生大歡喜歎未曾有禮諸菩薩及大聲聞却住一面時諸地神及虛空神并欲色界諸天子衆聞是妙香各與眷屬無量百千悉來入于無垢稱室時無垢稱便語尊者舍利子等諸大聲聞尊者可食如來所施甘露味食如是食者大悲所熏勿以少分下劣心行而食此食若是食定不能消時衆會中有劣聲聞作如是念此食甚少云何充足如是大衆時化菩薩便告之言勿以汝等自少福慧測量如來

無量福慧所以者何四大海水乍可有竭是妙香食終無有盡假使無量六千世界一切有情一一搏食其食搏量等妙高山如是搏食或經一劫或一劫餘猶不能盡所以者何如是食者是無盡戒定慧解脫解脫智見所蓋五

生如來所食之餘無量三千大千世界一切時無垢稱問彼上方諸來菩薩汝等知不彼土如來於其世界爲諸菩薩云何說法彼諸菩薩咸共答言我土如來不爲菩薩文詞說法但以妙香令諸菩薩皆悉調伏彼諸菩薩各各安坐妙香樹下諸妙香樹各各流出種種香氣彼諸菩薩聞斯妙香便獲一切德莊嚴定獲此定已即具一切菩薩功德時彼上方諸來菩薩問無垢稱此土如來釋迦牟尼身安樂譬如一切安樂莊嚴世界菩薩一切

安樂之所住持身諸毛孔皆出妙香譬如一切妙香世界衆妙香樹常出無量種種妙香時無垢稱問彼上方諸來菩薩汝等知不彼土如來於其世界爲諸菩薩云何說法彼諸菩薩咸共答言我土如來不爲菩薩文詞說法但以妙香令諸菩薩皆悉調伏彼諸菩薩各各安坐妙香樹下諸妙香樹各各流出種種香氣彼諸菩薩聞斯妙香便獲一切德莊嚴定獲此定已即具一切菩薩功德時彼上方諸來菩薩問無垢稱此土如來釋迦牟尼身安樂譬如一切安樂莊嚴世界菩薩一切

爲諸有情云何說法無垢稱曰此土有情一切剛強極難調化如來還以種種能伏剛強語言而調化之云何名爲種種能伏剛強語言謂爲宣說此是地獄趣此是傍生趣此是餓鬼趣此是無暇生此是諸根缺此是身惡行是身惡行果此是語惡行是語惡行果此是意惡行是意惡行果此是斷生命是斷生命果此是不與取是不與取果此是欲邪行是欲邪行果此是虛誑語是虛誑語果此是離間語是離間語果此是麤惡語是麤惡語

果此是雜穢語是雜穢語果此是貪欲是貪欲果此是瞋恚是瞋恚果此是邪見是邪見果此是慳惜是慳惜果此是毀戒是毀戒果此是瞋恨是瞋恨果此是懈怠是懈怠果此是心亂是心亂果此是愚癡是愚癡果此受所學此越所學此特別解脫此犯別解脫此是應作此非應作此是瑜伽此非瑜伽此是永斷此非永斷此是障礙此非障礙此是犯罪此是出罪此是雜染此是清淨此是正道此是邪道此是善此是惡此是世間此出世五  
六

間此是有罪此是無罪此是有漏此是無漏  
此是有爲此是無爲此是功德此是過失此  
是有苦此是無苦此是有樂此是無樂此可  
以離此可欣樂此可棄捨此可修習此是生  
死此是涅槃如是等法有無量門此土有情  
其心剛強如來說此種種法門安住其心令  
其調伏譬如象馬懶惰不調加諸楚毒乃至  
徹骨然後調伏如是此土剛強有情極難調  
伏如來方便以如是等苦切言詞慇懃誨喻  
然後調伏趣入正法時彼上方諸來菩薩聞

是說已得未曾有皆作是言甚奇世尊釋迦  
牟尼能爲難事隱覆無量尊貴功德示現如  
是調伏方便成熟下劣貧匱有情以種種門  
調伏攝益是諸菩薩居此佛土亦能堪忍種  
種勞倦成就最勝希有堅牢不可思議大悲  
精進助揚如來無上正法利樂如是難化有  
五  
情無垢稱言如是大士誠如所說釋迦如來  
能爲難事隱覆無量尊貴功德不憚劬勞方  
便調伏如是剛強難化有情諸菩薩衆生此  
佛土亦能堪忍種種勞倦成就最勝希有堅

牢不可思議大悲精進助揚如來無上正法  
利樂如是無量有情大士當知堪忍世界行  
菩薩行饒益有情經於一生所得功德多於  
一切妙香世界百千大劫行菩薩行饒益有  
情所得功德所以者何堪忍世界略有十種  
修集善法餘十方界清淨佛土之所無有何  
等爲十一以惠施攝諸貧窮二以淨戒攝諸  
毀禁三以忍辱攝諸瞋恚四以精進攝諸懈  
怠五以靜慮攝諸亂意六以勝慧攝諸愚癡  
七以說除八無暇法普攝一切無暇有情八

以宣說大乘正法普攝一切樂小法者九以  
種種殊勝善根普攝未種諸善根者十以無  
上四種攝法恒常成熟一切有情是爲十種  
修集善法此堪忍界悉皆具足餘十方界清  
淨佛土之所無有時彼佛土諸來菩薩復作  
是言堪忍世界諸菩薩衆成就幾法無毀無  
傷從此命終生餘淨土無垢稱言堪忍世界  
諸菩薩衆成就八法無毀無傷從此命終生  
餘淨土何等爲八一者菩薩如是思惟我於  
有情應作善事不應於彼希望善報二者菩

薩如是思惟我應代彼一切有情受諸苦惱  
我之所有一切善根悉迴施與三者菩薩如  
是思惟我應於彼一切有情其心平等心無  
罣礙四者菩薩如是思惟我應於彼一切有  
情摧伏憍慢敬愛如佛五者菩薩信解增上

蓋五

於未聽受甚深經典暫得聽聞無疑無謗六  
者菩薩於他利養無嫉妬心於己利養不生  
憍慢七者菩薩調伏自心常省己過不譏他  
犯八者菩薩恒無放逸於諸善法常樂尋求  
精進修行菩提分法堪忍世界諸菩薩衆若

具成就如是八法無毀無傷從此命終生餘  
淨土其無垢稱與妙吉祥諸菩薩等於大眾  
中宣說種種微妙法時百千衆生同發無上  
正等覺心十千菩薩悉皆證得無生法忍  
菩薩行品第十一

佛時猶在菴羅衛林爲衆說法於衆會處其  
地欵然廣博嚴淨一切大衆皆現金色時阿  
難陀即便白佛世尊此是誰之前相於衆會  
中欵然如是廣博嚴淨一切大衆皆見金色  
佛告具壽阿難陀曰是無垢稱與妙吉祥將

諸大衆恭敬圍遠發意欲來赴斯衆會現此  
前相時無垢稱語妙吉祥我等今應與諸大  
士詣如來所頂禮供事瞻仰世尊聽受妙法  
妙吉祥曰今正是時可同行矣時無垢稱現  
神通力令諸大衆不起本處并師子座住右  
蓋五  
掌中往詣佛所到已置地恭敬頂禮世尊雙  
足右遶七匝却住一面向佛合掌儼然而立  
諸大菩薩下師子座恭敬頂禮世尊雙足右  
遶三匝却住一面向佛合掌儼然而立諸大  
聲聞釋梵護世四天王等亦皆避座恭敬頂

禮世尊雙足却住一面向佛合掌儼然而立  
於是世尊如法慰問諸菩薩等一切大衆作  
是告言汝等大士隨其所應各復本座時諸  
大衆蒙佛教勑各還本座恭敬而坐爾時世  
尊告舍利子汝見最勝菩薩大士自在神力  
之所爲乎舍利子言唯然已見世尊復問汝  
起何想舍利子言起難思想我見大士不可思  
議於其作用神力功德不能算數不能思  
惟不能稱量不能述歎時阿難陀即便白佛  
今所聞香昔所未有如是香者爲是誰香佛

告之言是諸菩薩毛孔所出時舍利子語阿難陀我等毛乳亦出是香阿難陀曰如是妙香仁等身內何緣而有舍利子言是無垢稱自在神力遣化菩薩往至上方最上香臺如來佛土請得彼佛所食之餘來至室中供諸大衆其間所有食此食者一切毛孔皆出是香時阿難陀問無垢稱是妙香氣當住久如無垢稱言乃至此食味皆消盡其香猶住阿難陀曰如是所食其經久如當皆消盡無垢稱言此食勢分七月七夜住在身中過是已

後乃可漸消雖久未消而不爲患具壽當知諸聲聞乘未入正性離生位者若食此食要入正性離生位已然後乃消未離欲者若食此食要得離欲然後乃消未解脫者若食此食要心解脫然後乃消諸有大乘菩薩種性未發無上菩提心者若食此食要發無上菩提心已然後乃消已發無上菩提心者若食此食要當證得無生法忍然後乃消其已證得無生忍者若食此食要當安住不退轉位然後乃消其已安住不退位者若食此食要蓋五

當安住一生繫位然後乃消具壽當知譬如今世間有大藥王名最上味著有衆生遇遭諸毒遍滿身者與令服之乃至諸毒未皆除滅是大藥王猶未消盡諸毒滅已然後乃消食此食者亦復如是乃至一切煩惱諸毒未皆除滅如是所食猶未消盡煩惱滅已然後乃消阿難陀言不可思議如是大士所致香食能爲衆生作諸佛事佛即告言如是如汝所說不可思議此無垢稱所致香食能爲衆生作諸佛事爾時佛復告阿難陀如無垢

稱所致香食能爲衆生作諸佛事如是於餘十方世界或有佛土以諸光明而作佛事或有佛土以菩提樹而作佛事或有佛土以諸菩薩而作佛事或有佛土以見如來色身相好而作佛事或有佛土以諸化人而作佛事或有佛土以諸衣服而作佛事或有佛土以諸卧具而作佛事或有佛土以諸飲食而作佛事或有佛土以諸園林而作佛事或有佛土以諸臺觀而作佛事或有佛土以其虛空而作佛事所以者何由諸有情因此方便而

得調伏或有佛土爲諸有情種種文詞宣說  
幻夢光影水月響聲陽燄鏡像浮雲健達縛  
城帝網等喻而作佛事或有佛土以其音聲  
語言文字宣說種種諸法性相而作佛事或  
有佛土清淨寂寥無言無說無訶無讚無所  
推求無有戲論無表無示所化有情因斯寂  
寥自然證入諸法性相而作佛事如是當知  
十方世界諸佛國土其數無邊所作佛事亦  
無數量以要言之諸佛所有威儀進止受用  
施爲皆令所化有情調伏是故一切皆名佛

事又諸世間所有四魔八萬四千諸煩惱門  
有情之類爲其所惱一切如來即以此法爲  
諸衆生而作佛事汝今當知如是法門名爲  
悟入一切佛法若諸菩薩入此法門雖見一  
切成就無量廣大功德嚴淨佛土不生喜貪  
雖見一切無諸功德雜穢佛土不生憂恚於  
諸佛所發生上品信樂恭敬歎未曾有諸佛  
世尊一切功德平等圓滿得一切法究竟真  
實平等性故爲欲成熟差別有情示現種種  
差別佛土汝今當知如諸佛土雖所依地勝

劣不同而上虛空都無差別如是當知諸佛  
世尊爲欲成熟諸有情故雖現種種色身不  
同而爲障礙福德智慧究竟圓滿都無差別  
汝今當知一切如來悉皆平等所謂最上周  
蓋五  
圓無極形色威光諸相隨好族姓尊貴清淨  
十二  
尸羅定慧解脫解脫知見諸力無畏不共佛  
法大慈大悲大喜大捨利益安樂威儀所行  
正行壽量說法度脫成熟有情清淨佛土悉  
皆平等以諸如來一切佛法悉皆平等最上  
周圓究竟無盡是故皆同名正等覺名爲如

來名爲佛陀汝今當知設令我欲分別廣說  
此三句義汝經劫住無間聽受窮其壽量亦  
不能盡假使三千大千世界有情之類皆如  
阿難得念總持多聞第一咸經劫住無間聽  
受窮其壽量亦不能盡此正等覺如來佛陀  
三句妙義無能究竟宣揚決擇惟除諸佛如  
是當知諸佛菩提功德無量無滯妙辯不可  
思議說是語已時阿難陀白言世尊我從今  
去不敢自稱得念總持多聞第一佛便告曰  
汝今不應心生退屈所以者何我自昔來但

說汝於聲聞衆中得念總持多聞第一非於菩薩汝今且止其有智者不應測量諸菩薩事汝今當知一切大海源底深淺猶可測量菩薩智慧念定總持辯才大海無能測者汝等聲聞置諸菩薩所行境界不應思惟於一

蓋五

十三

食前是無垢稱示現變化所作神通一切聲聞及諸獨覺百千大劫示現變化神力所作亦不能及時彼上方諸來菩薩皆起禮拜釋迦牟尼合掌恭敬白言世尊我等初來見此佛土種種雜穢生下劣想今皆悔愧捨離是

心所以者何諸佛境界方便善巧不可思議爲欲成熟諸有情故如如有情所樂差別如是如是示現佛土唯然世尊願賜少法當還一切妙香世界由此法故常念如來說是語已世尊告彼諸來菩薩言善男子有諸菩薩解脫法門名有盡無盡汝今敬受當勤修學云何名爲有盡無盡言有盡者即是有爲有生滅法言無盡者即是無爲無生滅法菩薩不盡其有爲亦復不應住於無爲云何菩薩不盡有爲謂諸菩薩不棄大慈不捨大悲

曾所生起增上意樂一切智心繫念寶重而不  
不暫忘成熟有情常無厭倦於四攝事恒不  
棄捨護持正法不惜身命求習諸善終無厭  
足常樂安立迴向善巧詢求正法曾無懈倦  
敷演法教不作師捲常欣瞻仰供事諸佛故  
受生死而無怖畏雖遇興衰而無欣戚於諸  
未學終不輕陵於己學者敬愛如佛於煩惱  
雜能如理思於遠離樂能不耽染於己樂事  
曾無味著於他樂事深心隨喜於所修習靜  
慮解脫等持等至如地獄想而不味著於所

遊歷界趣生死如官苑想而不厭離於乞求  
者生善友想捨諸所有皆無顧吝於一切智  
起迴向想於諸毀禁起救護想於波羅蜜多  
如父母想速令圓滿於菩提分法如翼從想  
不令究竟於諸善法常勤修習於諸佛土恒  
十五

樂莊嚴於他佛土深心欣讚於自佛土能速  
成就爲諸相好圓滿莊嚴修行清淨無礙大  
施爲身語心嚴飾清淨遠離一切犯戒惡法  
爲令身心堅固堪忍遠離一切忿恨煩惱爲  
令所修速得究竟經劫無數生死流轉爲令

自心勇猛堅住聽佛無量功德不倦爲欲永  
害煩惱怨敵方便修治般若刀仗爲欲荷諸  
有情重擔於蘊界處求遍了知爲欲摧伏一  
切魔軍熾然精進曾無懈怠爲欲護持無上  
正法離慢勤求善巧化智爲諸世間愛重受  
化常樂習行少欲知足於諸世法恒無雜染  
而能隨順一切世界於諸威儀恒無毀壞而  
能示現一切所作發生種種神通妙慧利益  
安樂一切有情受持一切所聞正法爲起妙  
智正念總持發生諸根勝劣妙智爲斷一切

有情疑惑證得種種無礙辯才敷演正法常  
無擁滯爲受人天殊勝喜樂勤修清淨十善  
業道爲正開發梵天道路勸進修行四無量  
智爲得諸佛上妙音聲勸請說法隨喜讚善  
爲得諸佛上妙威儀常修殊勝寂靜三業爲  
第十五  
令所修念念增勝於一切法心無染滯爲善  
調御諸菩薩僧常以大乘勸衆生學爲不失  
壞所有功德於一切時常無放逸爲諸善根  
展轉增進常樂修治種種大願爲欲莊嚴一  
切佛土常勤修習廣大善根爲令所修究竟

無盡常修迴向善巧方便諸善男子修行此法是名菩薩不盡有爲云何菩薩不住無爲謂諸菩薩雖行於空而於其空不樂作證雖行無相而於無相不樂作證雖行無願而於無願不樂作證雖行無作而於無作不樂作證雖觀諸行皆悉無常而於善根心無厭足雖觀世間一切皆苦而於生死故意受生雖樂觀察內無有我而不畢竟厭捨自身雖樂觀察外無有情而常化導心無厭倦雖觀涅槃畢竟寂滅而不畢竟墮於寂滅雖觀遠離

究竟安樂而不究竟厭患身心雖樂觀察無阿賴耶而不棄捨清白法藏雖觀諸法畢竟無生而常荷負利衆生事雖觀無漏而於生死流轉不絕雖觀無行而行成熟諸有情事雖觀無我而於有情不捨大悲雖觀無生而於三乘不墮正位雖觀諸法畢竟空寂而不空寂所修福德雖觀諸法畢竟遠離而不遠離所修智慧雖觀諸法畢竟無實而常安住圓滿思惟雖觀諸法畢竟無主而常精勤求自然智雖觀諸法永無慄懾而於了義安立

佛種諸善男子修行此法是名菩薩不住無爲又善男子以諸菩薩常勤修集福資糧故不住無爲常勤修集智資糧故不盡有爲成就大慈無缺減故不住無爲成就大悲無缺減故不盡有爲利益安樂諸有情故不住無爲究竟圓滿諸佛法故不盡有爲成滿一切相好莊嚴佛色身故不住無爲證得一切力無畏等佛智身故不盡有爲方便善巧化衆生故不住無爲微妙智慧善觀察故不盡有爲修治佛土究竟滿故不住無爲佛身安住

第十五  
常無盡故不盡有爲常作饒益衆生事故不住無爲領受法義無休廢故不盡有爲積集善根常無盡故不住無爲善根力持不斷壞故不盡有爲欲成滿本所願故不住無爲於永寂滅不希求故不盡有爲圓滿意樂善清淨故不住無爲增上意樂善清淨故不盡有爲恒常遊戲五神通故不住無爲佛智六通善圓滿故不盡有爲波羅蜜多資糧滿故不住無爲本所思惟未圓滿故不盡有爲集法財寶常無厭故不住無爲不樂希求少分

法故不盡有爲堅牢誓願常無退故不住無爲能令誓願究竟滿故不盡有爲積集一切妙法藥故不住無爲隨其所應授法藥故不盡有爲遍知衆生煩惱病故不住無爲息除衆生煩惱病故不盡有爲諸善男子菩薩如是不盡有爲不住無爲是名安住有盡無盡解脫法門汝等皆當精勤修學爾時一切妙香世界最上香臺如來佛土諸來菩薩聞說如是有盡無盡解脫門已法教開發勸勵其心皆大歡喜身心踊躍以無量種上妙香華

蓋五十一  
諸莊嚴具供養世尊及諸菩薩并此所說有盡無盡解脫法門復以種種上妙香華散遍三千大千世界香華覆地深沒於膝時諸菩薩恭敬頂禮世尊雙足右繞三匝稱揚讚頌釋迦牟尼及諸菩薩并所說法於此佛土欵

然不現經須臾間便還彼國

說無垢稱經卷第五

永樂北藏

說無垢稱經

第三八冊

音釋

芬馥芬敷文切馥房六龍快  
謂多惡芬馥香氣也龍快龍力莖切  
不調也標幟於上曰慄亦懾也計切  
識標幟於上曰慄亦懾也立木繫帛  
也懾猶昌志切旗也此